

ZMLUVA č. 49/UP/2016

o zabezpečení verejného koncertného podujatia

uzatvorená podľa § 269. Obchodného zákonníka č.513/1991 Z. z. v znení neskorších predpisov

I. Zmluvné strany

Prvá zmluvná strana

Generálny konzulát Maďarska

Zastúpená:

Sídlo:

IČO: 31314660

DIČ: ---

Registrovaná: ---

Názov a adresa banky: . . .

Číslo účtu v tvare IBAN:

BIC/SWIFT kód banky:

a

Druhá zmluvná strana:

Štátna filharmónia Košice /ŠfK/

Zastúpená:

Sídlo:

IČO: 00164 844

DIČ:

IČ DPH:

Registrovaná:

Názov a adresa banky: ,

Číslo účtu v tvare IBAN:

BIC/Swift kód:

II. Predmet zmluvy

Zmluvné strany uzatvárajú túto **Zmluvu**, predmetom ktorej je spoločné zabezpečenie koncertu maďarského umelca Gergelya Bogányiho a jeho klavíra „Adventný klavírný koncert Gergely Gogányiho“ podľa týchto podmienok:

Miesto konania: Košice, Dom umenia

Deň a hodina realizácie: 6. december 2016 o 19.00

Generálka: v deň koncertu popoludní /čas bude určený dodatočne, resp. po prevoze a inštalácii Bogányi klavíru na pódium

Účinkujúci: Gergely Bogányi, klavirista

PROGRAM B. Bartók - Sonáta * 15 starých maďarských sedliackych piesní

C. Debussy - Suite Bergamasque * L'isle joyeuse

F. Liszt - Legenda č. 1: Sv. František z Assisi káže vtákom * Legenda č. 2: Sv. František z Paoly kráča po vlnách * Vzdych * Tanec škriatkov * Maďarská rapsódia

III. Dohodnuté podmienky plnenia

Prvá zmluvná strana sa zaväzuje:

- 1/ Zabezpečiť na vlastné náklady a zodpovednosť prevoz Bogányi piana a jeho inštaláciu v Dome umenia
- 2/ Zmluvne zabezpečiť účasť klaviristu G.Bogányiho na koncerte a uhradiť mu honorár, cestovné a ubytovanie.
- 3/ Zabezpečiť na vlastné náklady ubytovanie pre technický doprovod umelca.
- 4/ Uhradiť ŠfK – 2. Zmluvnej strane - za prenájom priestorov Domu umenia (koncertná sála, priestory na 2. poschodí a ďalšie s podujatím súvisiace priestory, vrátane servisných služieb) a usporiadateľské služby počas skúšky a koncertu zmluvnú cenu vo výške 1 791,05 € vrátane 20 % DPH. Slovom (Tisíc sedemstodeväťdesiat jeden eur päť eurocentov) . Úhrada bude realizovaná na základe fakturácie zo strany ŠfK v dobe splatnosti max do 30 dní odo dňa jej doručenia 1. Zmluvnej strane.

Druhá strana sa zaväzuje :

- 1/ Uhradiť poplatky SOZA za realizovaný program.
- 2/ Zabezpečiť predaj vstupeniek cez vlastný pokladničný systém v pokladnici ŠFK, Dom umenia, Moyzesova 66 a súčasne prostredníctvom predpredaja v MIC Hlavná 32, KE a cez web portál: www.navstevnik.sk.

3/ Zabezpečiť a podieľať sa v spolupráci s Generálnym konzulátom Maďarska na prezentácii koncertu (letáky, pozvánky, program koncertu atď.). Zmluvné strany sa dohodli, že propagačné materiály obstará 2. zmluvná strana po vzájomnom odsúhlasení rozsahu a vizualizácie. Náklady spojené s výrobou propagačných materiálov podľa predchádzajúcej vety uhradí 1. zmluvná strana po predchádzajúcej dohode o ich výške.

IV. Ďalšie dohodnuté podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli na výške vstupného :

a) cena vstupeniek: - **jednotné vstupné á 8,- Eur**

- zľava pre študentov, dôchodcov a ZŤP 50% z ceny vstupného.

b) V rámci propagácie podujatia budú vydané voľné vstupenky zml. stranám podľa tohto rozpisu:

1. zmluvná strana spolu 140 miest

2. zmluvná strana 20 miest

c) Zmluvné strany sa dohodli, že vyúčtovanie tržby z predaja vstupeniek bude realizované do 10 pracovných dní od uskutočnenia koncertu, pričom tržba z predaja vstupeniek náleží 2. zmluvnej strane.

2. Druhá zmluvná strana/ŠfK – je povinná zabezpečiť koncert v súlade so všeobecne záväznými predpismi BOZP a PO, najmä zákona č. 330/1996 Z. z. o ochrane a bezpečnosti zdravia pri práci a č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi.

Prvá zmluvná strana je povinná zabezpečiť rešpektovanie uvedených predpisov v mene svojom, resp. s uvedenými predpismi oboznámiť ním vnesené tretie osoby a zabezpečiť rešpektovanie pokynov kompetentných pracovníkov ŠfK na úseku PO A BOZP. V prípade, že dôjde ku škode na majetku, alebo ujme na zdraví účinkujúceho umelca, z dôvodu zanedbania týchto povinností a pokynov, dôsledky znáša zmluvná strana podľa participácie miery zavinenia.

3. V prípade, že sa koncert neuskutoční z dôvodu prekážky, ktorá nastala nezávisle od vôle zmluvných strán a bráni v splnení zmluvy a zmluvné strany sa nedohodnú na náhradnom termíne koncertu, zmluvné strany sa zaväzujú neuplatňovať voči sebe náhradu vzniknutej škody.

4. V prípade, že sa koncert neuskutoční z dôvodu porušenia povinnosti zo strany jednej zo zmluvných strán, táto je povinná nahradiť škodu tým spôsobenú druhej zmluvnej strane, ibaže sa preukáže, že porušenie povinnosti bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť.

5. Táto zmluva nezahŕňa práva na rozhlasové, televízne, či akékoľvek iné nahrávky. Prípadná verejne exploatovaná nahrávka bude vecou samostatnej zmluvy.

V. Záverečné ustanovenia

1. Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, pričom obe zmluvné strany obdržia 2 paré zmluvy.

Zmluva sa stáva platnou dňom jej podpisu zmluvnými stranami a zverejnením na CRZ.

2. Zmeny a doplnky k tejto zmluve sú možné len na základe vzájomnej dohody, písomnou formou, inak sú neplatné.

3. Zmluvné vzťahy, objednávky, faktúry súvisiace s plnením tejto zmluvy na strane účinkujúceho budú predmetom zverejnenia podľa Zák. SR č.546/2010 Z. z., s akceptovaním zákona o slobodnom prístupe k informáciám s dôrazom na ochranu osobných údajov.

V Košiciach

.....
Generálny konzulát Maďarska

.....
Štátna filharmonia Košice